

# 質 問 回 答 書

令和 6 年 7 月 22 日

件名 「横浜市の介護保険（外国語版）」の翻訳・版下作成業務委託

設 計 書 等 該 当箇所	質問内容	回答
4 業務内容	前回のパンフレットの更新ではなく新規で1から作成になりますか？更新の場合、翻訳を行う文字数を教えていただきたいです。	<p>前回パンフレットを翻訳したのは令和3年度ですが、記載内容が異なるため、新たに翻訳をお願いします。</p> <p>翻訳していただくパンフレットについては、本市 HP に PDF 形式で掲載されています。</p> <p>（制度案内部分、計 44 ページです。なお、表紙や次第等は別途作成していただきます。）</p> <p>文字数はカウントしていませんので、HP 掲載データにて翻訳分量をご確認ください。</p> <p>&lt;URL&gt;</p> <p><a href="https://www.city.yokohama.lg.jp/kenko-iryo-fukushi/fukushi-kaigo/koreisha-kaigo/kaigo-hoken/heart-page.html">https://www.city.yokohama.lg.jp/kenko-iryo-fukushi/fukushi-kaigo/koreisha-kaigo/kaigo-hoken/heart-page.html</a></p>
5 横浜市が提供するものの - (1)	提供データはアウトラインなしの PDF と記載がありますが、元となる Illustrator もしくは InDesign のデータもご提供いただく事は可能でしょうか。	Illustrator データの提供が可能です。